



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
11 September 1997
Russian
Original: English

Пятьдесят вторая сессия

Пункт 99g предварительной повестки дня*

Устойчивое развитие и международное экономическое сотрудничество: женщины в процессе развития

Эффективная мобилизация и вовлечение женщин в процесс развития

Учет гендерной проблематики в экономической политике: предварительная программа действий

Доклад Генерального секретаря

Содержание

	Пункты	Стр.
I. Введение	1 - 7	2
II. Учет гендерной проблематики в экономической политике	8 - 39	3
A. Неоплачиваемая работа: ее измерение и обеспечение учета в экономической политике	15 - 18	4
B. Гендерная проблематика и бюджетно-финансовая политика	19 - 33	5

* A/52/150 и Corr.1.

	Пункты	Стр.
1. Национальные бюджеты	20 - 30	5
2. Налогообложение	31 - 33	7
C. Гендерная проблематика и политика либерализации торговли	34 - 39	7
1. Влияние политики ориентации на экспорт на занятость	35 - 37	7
2. Коммерциализация сельского хозяйства	38 - 39	8
III. Выводы и рекомендации: предварительная программа действий	40 - 43	9

I. Введение

1. В резолюции 50/104 от 20 декабря 1997 года Генеральная Ассамблея настоятельно призывала правительства разрабатывать и пропагандировать методологии учета гендерной проблематики во всех аспектах процесса разработки политики, включая разработку экономической политики, и просила Генерального секретаря представить ей на ее пятьдесят второй сессии доклад о мерах, принятых для осуществления этой резолюции.

2. Необходимость учета гендерной проблематики при разработке, осуществлении и контроле за реализацией всех мероприятий и программ, включая мероприятия и программы в области развития, на всех уровнях была отмечена в Платформе действий, принятой на четвертой Всемирной конференции по положению женщин в 1995 году¹ и впоследствии подтверждена Комиссией по положению женщин на ее сорок первой сессии в 1997 году².

3. В настоящее время предпринимаются усилия по анализу целого ряда экономических вопросов для оценки их влияния на положение женщин. Под этим углом зрения были рассмотрены, в частности, следующие вопросы: политика сокращения масштабов нищеты; развитие и укрепление человеческого потенциала; бюджетно-финансовая политика; либерализация торговли; и сектор экономики, основанный на использовании неоплачиваемого труда. Гендерный анализ пока еще не стал составной частью экономического анализа и разработки политики. Поэтому практическое применение гендерного анализа и его последствия

для разработки политики по-прежнему являются ограниченными.

4. С учетом недавно полученных мандатов и уже проделанной работы основное внимание в настоящем докладе уделяется учету гендерной проблематики в экономической политике. Через призму гендерного анализа в докладе рассматриваются сектор экономики, основанный на использовании неоплачиваемого труда, бюджетно-финансовая политика и политика либерализации торговли. Уроки, извлеченные при применении гендерного анализа для рассмотрения этих вопросов, послужат основой для подготовки ориентированных на выработку политики выводов и рекомендаций и могут быть использованы для развития других направлений экономической науки.

5. Экономический и Социальный Совет недавно определил учет гендерной проблематики, как

«... процесс оценки возникающих для женщин и мужчин последствий любых планируемых мер, включая законодательство, политику или программы, в любых областях и на всех уровнях. Речь идет о стратегии, благодаря которой проблемы, встающие перед женщинами и мужчинами, и накопленный ими опыт должны стать одним из неотъемлемых направлений деятельности в процессе разработки, осуществления, контроля и оценки политики и программ во всех сферах политической, экономической и общественной жизни, с тем чтобы женщины и мужчины в равной степени пользовались плодами таких усилий и чтобы для неравенства не оставалось

места. Конечная цель состоит в обеспечении равенства между женщинами и мужчинами»³.

6. Стратегия учета гендерной проблематики имеет следующие важные последствия для руководителей, отвечающих за разработку политики:

а) любая политика, включая экономическую, должна способствовать достижению цели равенства между мужчинами и женщинами, которое представляет собой право человека — как женщин, так и мужчин — на равноправное участие в общественной, политической и экономической жизни и получение от такого участия равных выгод;

б) улучшение положения женщин не должно быть маргинальным направлением деятельности по осуществлению проектов на микроуровне. Все экономические процессы должны способствовать достижению цели равенства между женщинами и мужчинами;

с) разработка экономической политики должна осуществляться с учетом проблем, волнующих как женщин, так и мужчин, и их соответствующего опыта и должна быть в равной степени выгодной для женщин и для мужчин;

д) в деятельности, направленной на улучшение положения женщин, необходимо перенести центр внимания с женщин как исключительного объекта осуществляющей деятельности на гендерные отношения, увековечивающие и усиливающие неравенство между женщинами и мужчинами.

7. Одним из основных компонентов стратегии учета гендерной проблематики является использование гендерного анализа, который позволяет отразить и документально подтвердить различия в положении женщин и мужчин. Гендерный анализ также применяется для уточнения взаимосвязи между любыми планируемыми мерами и гендерными отношениями.

II. Учет гендерной проблематики в экономической политике

8. Применение гендерного анализа к экономической политике представляет собой относительно новое явление в сфере экономики. В настоящее время уже накоплен богатый опыт в результате осуществления анализа в целях как выявления различных последствий экономической политики для положения женщин и мужчин, так и установления факторов гендерного характера, ограничивающих отдачу от конкретных экономических программ⁴. Оба эти подхода направлены на обеспечение равенства женщин и мужчин за счет корректировки экономической политики и экономических процессов.

9. В основе применения гендерного анализа для целей разработки экономической политики лежат три посылки: во-первых, сфера экономической деятельности включает в себя как сектор экономики, основанный на использовании оплачиваемого труда, так и сектор экономики, основанный на использовании неоплачиваемого труда; во-вторых, гендерные различия являются одним из факторов, обуславливающих и определяющих процесс принятия экономических решений и распределение труда, факторов производства, доходов и богатств; и в-третьих, сами учреждения представляют собой структуры, способствующие возникновению и усилению неравенства между женщинами и мужчинами, которое оказывается на всей совокупности экономических отношений.

10. С точки зрения гендерного анализа, микро-, мезо- и макроуровни экономики представляют собой крайне важные взаимосвязанные и интегрированные аспекты анализа. На микроуровне, т.е. на уровне семьи, домашнего хозяйства и предприятия, упор делается на гендерный фактор как один из важнейших факторов, определяющих их возможности, потенциал и распределение ресурсов. Если смотреть под этим углом зрения, то, например, домашнее хозяйство отнюдь не обязательно является монолитной единицей с точки зрения принятия решений, а скорее местом проявления конкурирующих интересов, в котором решения о распределении ресурсов также определяются отношениями между полами, о которых идет речь в пунктах 32 и 37 ниже⁵.

11. Мезоуровень — это относительно новый уровень экономических исследований, который приобретает все более важное значение для изучения роли таких институтов, как рынки, государство и общество, в укреплении и воспроизведстве неравноправных отношений между женщинами и мужчинами в том, что касается их доступа к активам, услугам и руководящим постам, связанным с принятием экономических решений. С этой точки зрения такие неравноправные отношения заложены в дискриминационных по отношению к женщинам нормах и методах практической деятельности любого учреждения, которое не признает важное значение репродуктивной функции женщин, способствует изоляции женщин или «феминизирует» участие женщин, отводя им второстепенную, вспомогательную роль, ограниченную ведением домашнего хозяйства, и усиливая их зависимость от мужчин.

12. Примером укоренившейся гендерной маргинализации в официальных нормах и практике является то, что финансовые учреждения часто отгораживаются от женщин, предпочитая иметь дело с состоятельными мужчинами. Об этом говорят их требования в отношении залогового обеспечения и другие требования, которые женщины нередко не могут выполнить, так как в большинстве случаев женщины не имеют доступа к ресурсам, включая и землю. В последнее время таким учреждениям стали противостоять некоторые кредитные учреждения, такие, как «Грамин банк»⁶.

13. Традиционно считалось, что макроуровень (т.е. уровень валового национального продукта (ВНП) и его составных частей, таких, как накопления, инвестиции, потребление, экспорт и импорт, а также государственные расходы и доходы) является нейтральным с гендерной точки зрения. Тем не менее гендерный анализ, применяемый к макроэкономической политике показывает, что неравноправные результаты экономической политики являются следствием дискриминации по признаку пола на микро- и мезоуровнях экономики и общества в целом.

14. Ниже рассматриваются примеры секторальной и макроэкономической политики, в отношении которой применяется гендерный анализ.

A. Неоплачиваемая работа: ее измерение и обеспечение учета в экономической политике

15. При существующем разделении труда между мужчинами и женщинами женщинам приходится выполнять большую часть неоплачиваемой работы по сравнению с мужчинами. Такая работа включает невознаграждаемую деятельность по производству товаров и услуг для домашнего потребления и для рынка. Неоплачиваемая работа также включает репродуктивную деятельность, имеющую отношение к тому, каким образом общество воспроизводит само себя из поколения в поколение и обеспечивает связь между ними. Она включает такие разнообразные виды деятельности, как доставка воды и сбор дров для домашнего хозяйства, воспитание детей, уход за престарелыми и инвалидами, а также общинная деятельность (см. A/48/393). Поскольку вся эта деятельность не оплачивается, она в основном остается за рамками статистики трудовых ресурсов и стандартных национальных счетов⁷.

16. Такая невидимая для статистики неоплачиваемая работа оказывает отрицательное воздействие на результаты экономической политики. Она негативно сказывается и на статусе женщин в обществе, о чем свидетельствует «Доклад о развитии человека за 1995 год», в котором подчеркивается, что, поскольку значительная часть работы, выполняемой женщинами, по-прежнему недооценивается и не получает должного признания, женщины по существу лишены какого-либо реального статуса в большинстве экономических операций.

17. Для большинства женщин совмещение трудовых и репродуктивных функций заставляет их идти на вынужденный компромисс между воспитанием детей и связанными с этим обязанностями, которые, как правило, не оплачиваются, и производственной деятельностью. В результате этого доходы женщин по сравнению с мужчинами существенно сокращаются, и именно этим объясняется тот факт, что в большинстве случаев нищета является женским уделом. Это подтверждается и тесной взаимосвязью между нищетой и домашними хозяйствами, во главе которых стоят женщины.

18. Отказываясь учитывать такое явление, как неоплачиваемая работа, экономическая политика искажает подлинное значение таких терминов, как «эффективность». То, что иногда представляется как повышение эффективности, на самом деле может означать перенесение затрат из оплачиваемого в неоплачиваемый сектор.

В. Гендерная проблематика и бюджетно-финансовая политика

19. Бюджетно-финансовая политика является одним из наиболее важных инструментов макроэкономической политики. Поэтому применение гендерного анализа в отношении этой политики считается одним из наиболее эффективных путей обеспечения учета гендерных факторов в экономической политике, о чём идет речь ниже.

1. Национальные бюджеты

20. На национальном уровне решения, касающиеся налогов и использования финансовых средств, находят свое отражение в бюджете, и поэтому национальные бюджеты представляют собой политические документы, отражающие подход страны к вопросам экономического роста, распределения богатства и доходов и развития человеческого потенциала. Бюджет, как представляется, является «гендерно нейтральным» политическим документом, поскольку его содержание излагается в виде совокупных финансовых величин. Вместе с тем предпринимаются инициативы с целью доказать актуальность составления национальных бюджетов с учетом гендерных факторов. Ниже приводится информация о некоторых из этих инициатив⁸.

21. В секретariate Содружества была разработана всеобъемлющая концептуальная основа и важный набор бюджетных инструментов, учитывающих гендерные особенности. Среди инструментов, разработанных для анализа состава государственных расходов, можно отметить анализ того, в какой степени в бюджете используются данные с разбивкой по признаку пола, анализ распределения полученной выгоды, бюджетных учреждений, а также сравнительный анализ отчетов об использовании государственных ассигнований в интересах женщин.

22. Такие отчеты имеют наиболее практическое применение. Они предназначены для того, чтобы свести воедино информацию о последствиях использования государственных ассигнований в интересах женщин по сравнению с мужчинами, а также для того, чтобы ускорить проведение соответствующих преобразований для содействия обеспечению равенства между мужчинами и женщинами.

23. В 1984 году правительство Австралии начало осуществлять политику, в соответствии с которой государственные ведомства должны были определять последствия использования испрашиваемых ими ассигнований для женщин и их вклад в обеспечение равноправия между мужчинами и женщинами, а также представлять в количественном выражении все программы, имеющие наиболее важное значение для женщин, выделяя инициативы и индикаторы, свидетельствующие о достигнутом прогрессе в обеспечении равенства между мужчинами и женщинами. На основе этих данных Управлением по вопросам положения женщин были подготовлены отчеты об использовании бюджетных ассигнований в интересах женщин. В настоящее время это управление уделяет особое внимание стратегической разработке политики и оказанию консультационных услуг по вопросам политики.

24. В Южной Африке ключевые аспекты национального бюджета были подвергнуты анализу в рамках «Женской инициативы в отношении бюджета 1996 года». Эта инициатива осуществлялась общими усилиями Совместного постоянного парламентского комитета по финансам, неправительственных организаций и представителей научных кругов. Анализ, проведенный в рамках этой инициативы, охватывал секторы: социальное обеспечение, образование, жилищное строительство и занятость, а также две межсекторальные темы — налогообложение и занятость в государственном секторе. Эта инициатива представляла собой не отдельный бюджет для женщин, а анализ всех программ в указанных выше областях на предмет их воздействия на положение женщин. В силу того, что большинство неимущих в Южной Африке составляют женщины, «Женская инициатива в отношении бюджета» также рассматривалась в качестве эффективного элемента выработки

стратегии сокращения масштабов нищеты в этой стране⁹.

25. Значительная часть государственных расходов идет на выплату жалования сотрудникам государственного сектора. Он может играть решающую роль в содействии обеспечению равенства между мужчинами и женщинами в силу того, что кадровая политика в государственном секторе рассматривается в качестве образцовой, и посредством обеспечения равных возможностей и осуществления политики и практики, создающих благоприятные условия работы с точки зрения учета семейных аспектов, государственный сектор может содействовать внедрению передовой практики во всех секторах экономики, а это будет способствовать сокращению масштабов гендерной дискриминации на рынках труда и расширению возможностей женщин добиваться реализации своего потенциала, что приведет к повышению эффективности. Помимо этого, обеспечению равенства между мужчинами и женщинами может способствовать политика государственного сектора в области приобретения товаров и услуг посредством распространения принципов его кадровой политики на частный сектор путем предъявления потенциальным подрядчикам требования о предоставлении равных возможностей и создания условий работы, учитывающих семейные аспекты.

26. Государственные ассигнования также имеют важное значение для развития человеческого потенциала женщин и девочек, который воздействует на экономическую эффективность и экономический рост как эффект мультиплликатора. Например, исследования в области экономического роста и образования свидетельствуют о том, что отсутствие инвестиций в сферу образования девочек ведет к снижению объема валового национального продукта. Расчеты показывают, что в странах, в которых соотношение между численностью учащихся мужского и женского пола в начальных или средних школах не достигает показателя 0,75, объемы ВНП могут оказаться почти на 25 процентов ниже, чем в странах, у которых в сфере образования наблюдается меньше различий в положении мужчин и женщин¹⁰. Эти расчеты подтверждают предположение о том, что вероятность получения детьми школьного образования находится в прямой зависимости от уровня образования их матерей и что дополнительный доход, получаемый материами,

более благоприятно сказывается на вложениях домашнего хозяйства в обеспечение питания, здоровья и образования детей, чем в том случае, когда дополнительный доход поступает в распоряжение отцов¹¹.

27. Использование государственных ассигнований на цели образования женщин оказывает положительное воздействие на производительность, о чем свидетельствует сельскохозяйственный сектор, где, по расчетам, каждый дополнительный год обучения женщин повышает их производительность труда на 2-15 процентов по сравнению с производительностью

труда мужчин, что демонстрирует долгосрочный характер влияния образования на производительность труда женщин¹². Исследования в области производительности труда в сельском хозяйстве стран Африки свидетельствуют о том, что устранение различий в положении мужчин и женщин может существенно увеличить производство сельскохозяйственной продукции. Например, предоставление женщинам, занимающимся сельским хозяйством, в Кении того же объема средств, необходимых для сельскохозяйственного производства, и такого же уровня образования, как и фермерам-мужчинам, привело к увеличению более чем на 20 процентов объема производимой женщинами сельскохозяйственной продукции¹³.

28. Другие инструменты, разработанные секретариатом Содружества для анализа эффективности государственной политики и государственных служб, включают оценку потребностей, анализ индикаторов качества услуг, оценку полезности политики для тех, на кого она направлена, оценку невидимых издержек и оценку выгод обеспечения равных возможностей в сфере предоставления услуг. Например, оценка потребностей помогает определить, какие именно услуги необходимы и где они необходимы. Традиционно такие оценки осуществляются посредством сбора количественных данных, касающихся демографических показателей, уровня дохода и предоставляемых услуг. При применении гендерного анализа все данные распределяются по признаку пола, потребности определяются с точки зрения потребителей, включая и женщин, а время, необходимое для получения доступа к услугам, вводится в качестве одной из наиболее важных переменных величин.

29. Для анализа бюджетов стран в целях содействия внедрению бюджетной стратегии, учитывающей гендерные факторы, Международным учебным и научно-исследовательским институтом по улучшению положения женщин (МУНИУЖ) были разработаны новые подходы. Бюджет времени представляет собой отчет о времени, в течение которого мужчины и женщины и мальчики и девочки выполняют оплачиваемую и неоплачиваемую работу¹⁴. Таким образом, предполагается, что с учетом гендерных отношений бюджеты времени мужчин и женщин и мальчиков и девочек будут отличаться друг от друга.

30. Использование такого инструмента, как бюджет времени, позволит проанализировать устойчивость бюджетной стратегии в том, что касается ее воздействия на распределение времени граждан страны. С точки зрения гендерного фактора любые попытки сократить финансовый дефицит, увеличивающий излишек в бюджете времени мужчин (например, из-за повышения уровня безработицы среди молодых мужчин) и увеличивающий дефицит в бюджетах времени женщин и девочек (например, из-за большей опоры на репродуктивные функции женщин и их добровольную работу вместо общественных служб), указывают на отсутствие сбалансированности между бюджетами времени мужчин и женщин и национальным финансовым бюджетом. В таких случаях осуществляемая бюджетная политика представляется не лучшим основанием для обеспечения на более долгосрочную перспективу экономического роста в сочетании с развитием человеческого потенциала, поскольку она истощает людские и социальные ресурсы¹⁵. Данные об использовании времени с разбивкой по признаку пола и возрастным группам можно получать с помощью периодических обследований домашних хозяйств с применением специальных методов оценки, например таких, которые используются МУНИУЖ в целом ряде стран, включая Венгрию, Объединенную Республику Танзанию, Непал и Венесуэлу, в рамках осуществления его проекта, касающегося учета использования времени и неоплачиваемой работы¹⁶.

2. Налогообложение

31. Технический характер налогов, во многом как и сфера макроэкономики, не соотносится с индивидуумами. На совокупном уровне общих полученных поступлений нет каких-либо конкретных дифференцированных показателей распределения налогового бремени. Однако существующие налоговые системы способствуют усилиению неравенства между мужчинами и женщинами, включая разделение труда между ними.

32. Почти всеобщая тенденция к введению налогов на добавленную стоимость в 80-е годы оказалась регressive мерой по отношению к женщинам, которые в глобальном масштабе составляют большинство неимущего населения. Объясняется это тем, что косвенное налогообложение, как правило,

сокращает долю общего потребления, удовлетворяемую за счет рынка, приводя к увеличению спроса на неоплачиваемый женский труд для производства в домашнем хозяйстве товаров, которые должны заменить рыночные. Кроме того, по мере уменьшения реального дохода домашнего хозяйства последующее перераспределение продовольствия внутри домашнего хозяйства в большинстве случаев приводит к уменьшению его доступности для женщин, особенно в крайне бедных семьях, где приоритетом в вопросах потребления продуктов питания пользуются мужчины¹⁷.

33. Действие налогов становится еще менее прогрессивным и более дискриминационным по отношению к женщинам, если учитывать фактор состояния¹⁸. Состояние, которое представляет собой доход плюс приобретенное или унаследованное имущество, распределяется между женщинами и мужчинами еще более неравно, чем доход. Поэтому оценка распределения налогового бремени в зависимости от уровня дохода лишь преувеличивает прогрессивность налоговой системы. Таким образом, использование в качестве основы дохода, а не платежеспособности скрывает подлинный характер и степень дискриминации по признаку пола в налоговой системе.

C. Гендерная проблематика и политика либерализации торговли

34. В течение последнего десятилетия в большинстве стран осуществлялись широкие процессы перестройки, направленные в основном на то, чтобы посредством осуществления политики либерализации торговли открыть национальную экономику для внешней конкуренции. Как будет показано ниже, эта политика имела важные гендерные последствия¹⁹.

1. Влияние политики ориентации на экспорт на занятость

35. Либерализация торговли является одним из ведущих факторов, способствующих растущей феминизации рабочей силы. Некоторые рассматривают феминизацию рабочей силы как негативное явление, отмечая низкий уровень заработной платы и плохие условия труда. Другие же считают, что рост занятости женщин в

современном секторе благоприятно влияет на их положение. В долгосрочной перспективе возросшая способность женщин получать доход может способствовать тому, что семьи станут вкладывать более значительные средства в образование и профессиональную подготовку своих детей. Более того, растущая оплачиваемая занятость женщин может также способствовать повышению статуса женщин в домохозяйстве и обретению ими экономической и социальной независимости, а также уверенности в себе в тех случаях, когда им удается сохранить определенный контроль над своими доходами. Подчеркивается также, что оплачиваемая занятость женщин влияет также и на общественные взгляды. В Пакистане было отмечено, что представления о соответствующей роли женщин и мужчин меняются под воздействием фактора оплачиваемой занятости женщин.

36. Основная часть рабочих мест, созданных в результате проведения политики либерализации торговли, включая особые экспортные зоны, к которым имели доступ женщины, отличается трудоемкостью и не требует высокой квалификации. Ряд исследований свидетельствуют о том, что изменения в реформе торговой и промышленной политики и технологические преобразования, которые могут потребовать применения более квалифицированной рабочей силы, что может привести к замене женского персонала мужским, оказывают существенное влияние на эти трудоинтенсивные предприятия с преимущественно женским персоналом. В дальнейшем это может привести к сокращению женской занятости, если не будет обеспечен достаточный рост уровня знаний и квалификации женщин.

37. Еще одна сфера применения гендерного анализа — это изучение межсекторальной мобильности. Несмотря на признание того, что межсекторальная мобильность имеет важное значение для эффективного макроэкономического регулирования и для изменений в режимах торговли, факторы, не позволяющие женщинам (как работникам и как производителям) должным образом реагировать на признаки изменения цен, оставались недостаточно изученными. Это связано с двумя обстоятельствами, обусловленными несоответствием в обязательствах и правах женщин и мужчин в домохозяйстве и их положении в плане отстаивания своих интересов. Во-первых, гендерное

распределение функций в домашнем хозяйстве ограничивает возможности замены мужского и женского труда. Во-вторых, в рамках домохозяйства мужчины имеют сравнительно больше возможностей в плане

отстаивания своих интересов и более широкого доступа к ресурсам, чем женщины, и поэтому гораздо быстрее могут воспользоваться ценовыми стимулами²⁰.

2. Коммерциализация сельского хозяйства

38. Результативность политики, направленной на перевод сельскохозяйственного производства с натуральной на рыночную основу и на его переориентацию с внутреннего на внешний рынок, снижается вследствие существующего неравенства между женщинами и мужчинами. Например, во многих районах мира возделывание товарных культур является прерогативой мужчин, а нетоварных — прерогативой женщин. Таким образом, возможности женщин в области производства предназначенных для реализации на рынке товарных культур и реагирования на стратегии экспортной ориентации производства могут ограничиваться отсутствием у женщины контроля над ресурсами. Это наглядно видно на примере Замбии, где женщины предпочитали работать на возделывании арахиса, являющегося нетоварной культурой — здесь они обладали большим контролем над производством — нежели увеличивать производство гибридных сортов кукурузы, являющейся одной из основных товарных культур, торговля которыми, равно как и использование полученной от их реализации прибыли, контролируется мужчинами²¹.

39. Коммерциализация сельского хозяйства оказывает также обусловленное гендерными факторами влияние на потребность в семейном труде и на его характер. Например, в условиях отсутствия наемной рабочей силы семьям придется делать выбор — либо посыпать ребенка в школу, либо оставлять его для работы на ферме. Во многих случаях, поскольку окупаемость затрат семьи на образование мальчиков остается выше, чем для девочек (вследствие существующего неравенства между женщинами и мужчинами на рынке труда и в социальных учреждениях), девочки и женщины остаются в семьях для работы на фермах, лишаясь доступа к образованию. Такая дискриминация еще более усилилась в результате введения оплаты в системе образования, что привело к дальнейшему снижению окупаемости затрат семьи на образование девочек по сравнению с образованием мальчиков²².

III. Выводы и рекомендации: предварительная программа действий

40. Предшествующий анализ показывает, что следует продолжать усилия для содействия обеспечению равенства между мужчинами и женщинами путем устранения ограничений в отношении доступа женщин к ресурсам, возможностям, стимулам, доходу и материальным ценностям и контроля над ними не только в интересах обеспечения реализации одного из прав человека и из соображений социальной справедливости, но и в качестве стратегии, направленной на достижение более высокой экономической эффективности и устойчивого развития.

41. Учет гендерной проблематики в экономической политике может способствовать разработке макроэкономической политики, а именно:

а) гендерный анализ применительно к экономической политике вскрывает взаимосвязь между секторами экономики с оплачиваемым и неоплачиваемым трудом и существующую асимметрию между мужчинами и женщинами в том, что касается прав, обязательств, возможностей отстаивать свои интересы и доступа к ресурсам и их использования, включая время; он дает представление о том, как они распределяются между женщинами и мужчинами, и о том, какое внимание институты общества, включая государство и рынок, уделяют гендерным вопросам;

б) гендерный анализ, делая наглядным неоплачиваемый труд, изменяет представление о функционировании сектора экономики с оплачиваемым трудом, являющегося традиционной сферой применения макроэкономики;

с) использование признака пола как основы для социальной и экономической дифференциации, влияющей на распределение труда, дохода и состояния, производительность труда и поведение экономических субъектов, во многих случаях приведет к изменению основных представлений, лежащих в основе макроэкономических моделей и политики;

д) делая более наглядным гендерное распределение труда между женщинами и мужчинами, во многих случаях препятствующее перераспределению ресурсов между товарным и нетоварным секторами, гендерный анализ позволяет лучше понимать, как изменения внутри домашних хозяйств влияют на рынок и, в свою очередь, на результаты макроэкономической политики.

42. Следующие принципы являются непременным условием учета гендерной проблематики в экономической политике:

а) в процессе формулирования, осуществления и оценки макроэкономической и секторальной политики следует учитывать последствия и сдерживающие факторы, обусловленные гендерными причинами;

б) эффективная стратегия роста должна также предусматривать инвестиции в женщин и девочек, наравне с мужчинами и мальчиками, в плане образования, профессиональной подготовки и здравоохранения;

с) репродуктивную деятельность следует учитывать в инвестициях и других основополагающих мерах и оценках политики;

д) экономическая стратегия должна быть направлена на интеграцию сектора с оплачиваемым трудом и сектора с неоплачиваемым трудом с целью сокращения масштабов сектора с неоплачиваемым трудом и его роли, обусловленной гендерными факторами.

43. Рекомендуется обеспечивать учет гендерной проблематики в экономической политике в соответствии со следующими условиями, которые согласуются с последними международными договоренностями, такими, как Пекинская декларация и Платформа действий²³:

а) учет гендерной проблематики при разработке, осуществлении и оценке программ и в процессе разработки политики всеми межправительственными и многосторонними организациями, участвующими в процессе развития;

b) осуществление мер для обеспечения равного участия женщин и мужчин в процессе принятия экономических решений;

c) укрепление национальных механизмов и их участие в оказании правительствам помощи в формулировании и осуществлении экономической политики, учитывающей гендерную проблематику;

d) демонстрация приверженности принципу учета гендерной проблематики на самом высоком государственном уровне и в общей системе государственного управления посредством выделения достаточных ресурсов и обеспечения надлежащей профессиональной подготовки, повышения квалификации сотрудников и подотчетности;

e) создание благоприятных условий для того, чтобы женщины могли выражать свое мнение относительно своих приоритетов, потребностей и интересов, с тем чтобы их можно было учесть в национальной и секторальной политике, программах и в процессе составления бюджета;

f) расчет и ведение всех соответствующих данных с разбивкой по признаку пола; разработка национальными, региональными и международными статистическими службами и экономическими учреждениями, а также организациями системы Организации Объединенных Наций показателей, концептуальных механизмов и методологии для гендерного анализа и их применение при разработке и осуществлении экономической политики и в процессе контроля за ее осуществлением; определение и оценка масштабов неоплачиваемого труда с помощью имеющихся и усовершенствованных механизмов.

Примечания

¹ См. Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4-15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV,13), глава I.

² Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1997 год, Дополнение № 7 (E/1997/27-E/CN.6/1997/9), глава I, раздел C.1, согласованные выводы 1997/3.

³ A/52/3, глава IV, раздел А, согласованные выводы 1997/1.

⁴ См., например, Nilufer Catagay, Diane Elson and Caren Grown, eds., «Gender, adjustment and macroeconomics», World Development, vol. 23, No. 11 (special issue), November 1995.

⁵ Lourdes Beneria and Savitri Bisnath, Gender and Poverty: An Analysis for Action, UNDP Gender in Development Monograph Series No 2 (New York, 1996).

⁶ Ann Marie Goetz, Macro-Meso-Micro Linkages: Understanding Gendered Institutional Structures and Practices, paper prepared for a workshop on gender and economic reform in Africa (Ottawa, Canadian International Development Agency, 1995).

⁷ Вопрос о неоплачиваемом труде рассматривается Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в Human Development Report 1995 (New York and Oxford, Oxford University Press, 1995) и МУНИУЖ в Measurement and Valuation of Unpaid Contribution: Accounting through Time and Output (Santo Domingo, 1995).

⁸ Этот раздел доклада в основном составлен на основе материалов, подготовленных для пятой встречи министров стран Содружества, проходившей 25-28 ноября 1996 года в Порт-о-Франс, включая подготовленный профессором Дианой Эльсон документ «Integrating gender issues into national budgetary policies and procedures within the context of economic reform: some policy options».

⁹ Debbie Budlender, ed., The Women's Budget (Capetown, South Africa, Institute for Democracy in South Africa, 1996).

¹⁰ A. Hill and E. King, «Women's education and economic well-being», Feminist Economics, vol.1, No.2 (1995) pp. 21-46.

¹¹ World Bank, Toward Gender Equality: The Role of Public Policy (Washington D.C., 1995), p. 28.

¹² World Bank, Advancing Gender Equality from Concept to Action (Washington D.C., 1995), p. 6.

¹³ K. Saito and D. Spurling, «Developing agricultural extension for women farmers», World Bank Discussion Paper No. 156 (Washington D.C., 1992).

¹⁴ INSTRAW, Measurement and Valuation of Unpaid Contribution ..., pp. 14-26 and 55-92.

¹⁵ Professor Diane Elson, op. cit., p. 14.

¹⁶ INSTRAW, Measurement and Valuation of Unpaid Contribution ..., pp. 14-26.

¹⁷ Maria Floro, «Dynamic interaction between sectoral policy and gender issues: empirical evidence in the Asia-Pacific region», paper prepared for Workshop sponsored by UNDP, Statistical Division of the United Nations Secretariat, the United Nations Development Fund for Women (UNIFEM) and Korean Women's Development Institute on integrating paid and unpaid work into national policies, Seoul, 28-30 May 1997.

¹⁸ Состояние определяется как денежная стоимость всего имущества, принадлежащего индивидууму в конкретный момент времени, за вычетом всех долгов и обязательств на данный момент.

¹⁹ Вопросы экономической реформы, глобализации и гендерные вопросы подробно рассматриваются в Women in a Changing Global

Economy: 1994 World Survey on the Role of Women in Development (United Nations publication, Sales No. E.95.IV.I).

²⁰ Lawrence Haddad and others «The gender dimensions of economic adjustment policies: potential interactions and evidence to date», World Development, vol. 23, No. 6 (1995), pp. 881-896.

²¹ Restructuring Economic and Social Policy: Cross-Cultural Gender Insights from the Grassroots, специальный доклад, подготовленный по просьбе Специальной группы ПРООН по содействию техническому сотрудничеству между развивающимися странами (июль 1995 года), стр. 11.

²² Haddad and others, op. cit.

²³ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин ... См. в основном важнейшие проблемные области «Женщины и нищета», «Женщины и экономика», «Участие женщин в работе директивных органов и в процессе принятия решений», и «Институциональные механизмы улучшения положения женщин»; а также Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1997 год ..., в частности пункты 1, 4, 10, 13, 15, 20, 22, 24 и 25.
